

# PREŠOVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

## Úrad Prešovského samosprávneho kraja

Číslo poradia:

8. zasadnutie Zastupiteľstva  
Prešovského samosprávneho kraja  
dňa 28.8.2023

### Schválenie vstupu kultúrnych organizácií do projektov v rámci výzvy Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027

**Predkladá:**

Mgr. Emília Antolíková  
vedúca odboru kultúry

**Spracovala:**

PhDr. Gabriela Vašková  
referent, odbor kultúry

**Odporúča:**

Mgr. Fabián Novotný  
riaditeľ Ú PSK

**Prerokované:**

Komisia kultúry a národnostných menšín 7.8.2023

Komisia majetku a investícií 7.8.2023

Komisia RR a CR 8.8.2023

Komisia finančná 14.8.2023

V Prešove dňa 31.7.2023

## Návrh na uznesenie č. 1

Zastupiteľstvo Prešovského samosprávneho kraja v zmysle § 11 ods. 2 zákona NR. č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákona o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov, s prihliadnutím na Článok 4, Článok 9 Smernice na implementáciu projektov financovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov v podmienkach Úradu Prešovského samosprávneho kraja

### A. s c h v a ľ u j e

#### A.1.

vstup Šarišského múzea, Bardejov do projektu pod názvom „**Muzeum moja przestrzeń czasu / Múzeum, priestor pre čas**“ (ďalej len „projekt“) v rámci výzvy Programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027,

#### A.2.

podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) Šarišským múzeom, Bardejov za účelom realizácie projektu s predpokladaným rozpočtovým nákladom **vo výške 1 939 713 €**,

#### A.3.

poskytnutie finančných prostriedkov pre Šarišské múzeum, Bardejov na spolufinancovanie projektu **vo výške 155 177 €** a poskytnutie finančných prostriedkov vo výške schváleného NFP na predfinancovanie zo zdrojov PSK v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku,

#### A.4.

financovanie neoprávnených výdavkov vo výške max. **5% z rozpočtu projektu** zo zdrojov PSK.

## Návrh na uznesenie č. 2

Zastupiteľstvo Prešovského samosprávneho kraja v zmysle § 11 ods. 2 zákona NR. č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákona o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov, s prihliadnutím na Článok 4, Článok 9 Smernice na implementáciu projektov financovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov v podmienkach Úradu Prešovského samosprávneho kraja

### A. s c h v a ľ u j e

#### A.1.

vstup **Podduklianskeho osvetového strediska vo Svidníku** do projektu pod názvom „**Turisticky atraktívne pohraničie**“ (ďalej len „projekt“) v rámci výzvy Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027,

#### A.2.

podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom realizácie projektu **Podduklianskym osvetovým strediskom vo Svidníku** s predpokladaným rozpočtovým nákladom vo výške **1 800 000 €**,

#### A.3.

poskytnutie finančných prostriedkov pre Podduklianske osvetové stredisko vo Svidníku na spolufinancovanie projektu vo výške 144 000 € a poskytnutie finančných prostriedkov vo výške schváleného NFP na predfinancovanie zo zdrojov PSK v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku,

#### A.4.

financovanie neoprávnených výdavkov vo výške max. **5% z rozpočtu projektu** zo zdrojov PSK.

### Návrh na uznesenie č. 3

Zastupiteľstvo Prešovského samosprávneho kraja v zmysle § 11 ods. 2 zákona NR. č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákona o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov, s prihliadnutím na Článok 4, Článok 9 Smernice na implementáciu projektov financovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov v podmienkach Úradu Prešovského samosprávneho kraja

#### **A. s c h v a ľ u j e**

##### **A.1.**

vstup **Krajskej knižnice P.O.Hviezdoslava v Prešove** do projektu pod názvom „**Knižnice v digitálnej dobe**“ (ďalej len „projekt“) v rámci výzvy Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027,

##### **A.2.**

podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom realizácie projektu **Krajskou knižnicou P. O. Hviezdoslava v Prešove** s predpokladaným rozpočtovým nákladom vo výške **300 000 €**,

##### **A.3.**

poskytnutie finančných prostriedkov pre **Krajskú knižnicu P. O. Hviezdoslava v Prešove** na spolufinancovanie projektu vo výške **24 000 €** a poskytnutie finančných prostriedkov vo výške schváleného NFP na predfinancovanie zo zdrojov PSK v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku,

##### **A.4.**

financovanie neoprávnených výdavkov vo výške max. **5% z rozpočtu projektu** zo zdrojov PSK.

## Návrh na uznesenie č. 4

Zastupiteľstvo Prešovského samosprávneho kraja v zmysle § 11 ods. 2 zákona NR. č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákona o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov, s prihliadnutím na Článok 4, Článok 9 Smernice na implementáciu projektov financovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov v podmienkach Úradu Prešovského samosprávneho kraja

### A. s c h v a ľ u j e

#### A.1.

vstup **Múzea v Kežmarku** do projektu pod názvom „**Historické dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia a jeho využitie pre posilnenie kultúrneho dedičstva oboch krajín**“ (ďalej len „projekt“) v rámci výzvy Programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027,

#### A.2.

podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) **Múzeom v Kežmarku** za účelom realizácie projektu s predpokladaným rozpočtovým nákladom **vo výške 530 000 €**,

#### A.3.

poskytnutie finančných prostriedkov pre **Múzeum v Kežmarku** na spolufinancovanie projektu **vo výške 42 400 €** a poskytnutie finančných prostriedkov vo výške schváleného NFP na predfinancovanie zo zdrojov PSK v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku,

#### A.4.

financovanie neoprávnených výdavkov vo výške max. **10% z rozpočtu projektu** zo zdrojov PSK.

## Návrh na uznesenie č. 5

Zastupiteľstvo Prešovského samosprávneho kraja v zmysle § 11 ods. 2 zákona NR. č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákona o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov, s prihliadnutím na Článok 4, Článok 9 Smernice na implementáciu projektov financovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov v podmienkach Úradu Prešovského samosprávneho kraja

### A. s c h v a ľ u j e

#### A.1.

vstup **Krajskej galérie v Prešove** do projektu pod názvom „#NO BORDERS“ (ďalej len „projekt“) v rámci výzvy Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027,

#### A.2.

podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok\_(ďalej len „NFP“) **Krajskou galériou v Prešove** za účelom realizácie projektu s predpokladaným rozpočtovým nákladom **vo výške 1 510 000 €**,

#### A.3.

poskytnutie finančných prostriedkov pre **Krajskú galériu v Prešove** na spolufinancovanie projektu **vo výške 120 800 €** a poskytnutie finančných prostriedkov vo výške schváleného NFP na predfinancovanie zo zdrojov PSK v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku,

#### A.4.

financovanie neoprávnených výdavkov vo výške max. **10% z rozpočtu projektu** zo zdrojov PSK.

## Návrh na uznesenie č. 6

Zastupiteľstvo Prešovského samosprávneho kraja v zmysle § 11 ods. 2 zákona NR. č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákona o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov, s prihliadnutím na Článok 4, Článok 9 Smernice na implementáciu projektov financovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov v podmienkach Úradu Prešovského samosprávneho kraja

### A. s c h v a ľ u j e

#### A.1.

vstup do projektu pre **Hornozemplínsku knižnicu vo Vranove nad Topľou** pod názvom „**VY K NÁM - MY K VÁM**“ (ďalej len „projekt“) v rámci výzvy Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027,

#### A.2.

podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) **Hornozemplínskou knižnicou vo Vranove nad Topľou** za účelom realizácie projektu s predpokladaným rozpočtovým nákladom vo výške **1 000 000 €**,

#### A.3.

poskytnutie finančných prostriedkov pre **Hornozemplínsku knižnicu vo Vranove nad Topľou** na spolufinancovanie projektu vo výške **80 000 €** a poskytnutie finančných prostriedkov vo výške schváleného NFP na predfinancovanie zo zdrojov PSK v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku,

#### A.4.

financovanie neoprávnených výdavkov vo výške max. **5% z rozpočtu projektu** zo zdrojov PSK.

## Dôvodová správa

Do výzvy v rámci Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027: priorita 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, špecifický cieľ 1. Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie sa zapojí 5 kultúrnych organizácií: Šarišské múzeum, Podduklianske osvetové stredisko vo Svidníku, Múzeum v Kežmarku, Krajská galéria v Prešove, Hornozemplínska knižnica vo Vranove nad Topľou.

Krajská knižnica P.O. Hviezdoslava v Prešove sa zapojí do výzvy v rámci Priority 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia Špecifický cieľ 2: budovanie vzájomnej dôvery, najmä propagáciou akcií typu „ľudia ľuďom“.

Žiadosti je možné predložiť v lehote od 5.6.2023 do 29.9.2023. Financovanie v projektoch je podľa zdrojov členené takto:

EFRR - 80% z celkových oprávnených výdavkov projektu,

Štátny rozpočet SR - 12% z celkových oprávnených výdavkov projektu,

Zdroj PSK – spolufinancovanie - 8% z celkových oprávnených výdavkov projektu.

Celková suma rozpočtov za 6 predkladaných projektových návrhov kultúrnych organizácií predstavuje 7 079 713 €, z toho:

predpokladaná výška NFP z EFRR (80%) predstavuje 5 663 770 €,

predpokladaná výška NFP zo ŠR (12%) predstavuje 849 566 €,

predpokladaná výška spolufinancovania – PSK (8%) predstavuje 566 377 € - v prípade, že budú všetky projektové žiadosti schválené.



## **A. Projektový návrh Šarišského múzea v Bardejove**

**Názov organizácie:** Šarišské múzeum, Bardejov

**Názov projektu:** Muzeum moja przestrzeń czasu / Múzeum, priestor pre čas

**Výzva Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027:** priorita 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, špecifický cieľ 1. Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie

**Hlavný partner projektu:** Muzeum Rzerniosla w Krosnie

**Obdobie realizácie projektu:** 24 mesiacov od schválenia projektu

**Celkový rozpočet projektu za oboch partnerov:** 3 939 713 € (z toho 2 000 000,00 € pre PL)

**Predpokladaný rozpočtový náklad projektu Šarišského múzea: 1 939 713 €, zdroje financovania:**

EFRR: 1 551 770 € (80% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Štátny rozpočet SR: 232 766 € (12% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Zdroj PSK - spolufinancovanie: 155 177 € (8% z celkových opráv. výdavkov projektu)

**Členenie rozpočtu Šarišského múzea:**

Bežné výdavky: 428 213,00 €

Kapitálové výdavky: 1 511 500,00 €

**Zdôvodnenie a ciele projektu:**

Hlavným zámerom a cieľom projektu je vytvoriť atraktívnejšie, komfortnejšie a bezpečnejšie možnosti pre ponuky a služby všetkým skupinám návštevníkov Expozície ľudovej architektúry Šarišského múzea (Skanzen) bez rozdielu veku, či sociálneho postavenia a zároveň vytvoriť konkurencie schopnejšie prostredie.

Naplnenie tohto cieľa je možné prostredníctvom zlepšenia stavebno-technického stavu jednotlivých objektov – exponátov a rozšírením ponuky muzeálnej prezentácie skanzenu. Výmena strešnej krytiny – šindľa a obnova krovových konštrukcií zabezpečia ochranu samotných objektov, zamedzia ich degradácii a zároveň zaistia bezpečnosť návštevníkov. Plánovaná obnova a adaptácia objektu stolárskej dielne na výstavno-edukačno-prezentačný priestor vytvorí príležitosti novým aktivitám pre verejnosť s možnosťami prípadného celoročného využitia.

### **Plánované aktivity:**

Okrem samotných prác na obnove objektov Expozície ľudovej architektúry, ktoré napomôžu k bezpečnosti a komfortu návštevníka, plánuje sa aj viacero spoločných akcií, ktoré prebehnú v rámci tzv. mäkkých aktivít projektu. Je to predovšetkým:

1. Odborná publikácia, ktorá návštevníkom zmapuje a priblíži drevenú architektúru, historické hodiny a hodinové stroje v pohraničnej oblasti medzi Bardejovom a Krosnom. Jej súčasťou bude aj mapa pohraničia s vyznačením jednotlivých lokalít, záujmových miest s ich podrobnejším popisom.
2. Výstava u oboch partnerov, ktorá cez zbierky svojich múzeí odprezentuje tradičné remeslá a kultúru pre širokú verejnosť.
3. Odborná konferencia ponúknutá širšej verejnosti na tému mestského a ľudového remesla - jedna na slovenskej a jedna na poľskej strane.

### **Cezhraničný dopad:**

Naplnenie tejto ambície vyplýva zo skutočnosti, že aktivity plánované v projekte sa budú realizovať spoločne a že ponúkané možnosti a hodnoty vytvorené v rámci projektu budú využívať obyvatelia na oboch stranách hranice. Vzájomnú spoluprácu započatú už prostredníctvom realizovaných aktivít (remeselný trh v skanzene s účasťou nielen slovenských, ale aj poľských remeselníkov) by nebolo možné dosiahnuť a rozvíjať iba individuálnou činnosťou inštitúcií bez vzájomnej súčinnosti a partnerstva. Pripravovaný a predkladaný projekt je založený na princípoch spoločnej prípravy, realizácie, spoločného personálneho zabezpečenia a financovania oboch partnerov.

Plánovanými aktivitami sa výrazne zvýšia možnosti a ponuky prezentovania kultúry, tradícií a remesiel na oboch stranách našich prihraničných oblastí, zároveň sa vytvára nový priestor rozvoja cestovného ruchu a spolupráce, tým bude posilnená vzájomná vnútorná integrácia a na pomyselnéj turistickej mape európskych regiónov pribudne nová konkurencia schopná a atraktívna ponuka, čím sa zabezpečí spoločný rozvoj potenciálu pohraničia zo strán partnerov projektu.

## **B. Projektový návrh Podduklianskeho osvetového strediska vo Svidníku**

**Názov organizácie:** Podduklianske osvetové stredisko vo Svidníku

**Názov projektu:** Turisticky atraktívne pohraničie

**Výzva Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027:** prioritá 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, špecificky cieľ 1. Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie

**Hlavný partner projektu:** Powiat Jaslo

**Obdobie realizácie projektu:** 01/2024 – 12/2025

**Celkový rozpočet projektu za oboch partnerov:** 3 800 000,00 €

**Predpokladaný rozpočtový náklad projektu Podduklianskeho osvetového strediska vo Svidníku: 1 800 000, 00 €, zdroje financovania:**

EFRR: 1 440 000,00 € (80% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Štátny rozpočet SR: 216 000,00 € (12% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Zdroj PSK - spolufinancovanie: 144 000,00 € (8% z celkových opráv. výdavkov projektu)

**Členenie rozpočtu Podduklianskeho osvetového strediska vo Svidníku:**

Bežné výdavky: 150 000,00 €

Kapitálové výdavky: 1 650 000,00 €

**Zdôvodnenie a ciele projektu:**

Projekt „Turisticky atraktívne pohraničie“ má za cieľ zatriktívniť slovensko-poľské pohraničie, vytvoriť nové produkty cestovného ruchu opierajúce sa o prírodné danosti regiónu, prioritne založené na astronómii, histórii, turistike, tradičnej ľudovej kultúre a remeslách.

Kľúčovým zámerom POS vo Svidníku je rozšírenie a modernizácia priestorov a areálu Vysunutého astronomického pracoviska v Roztokoch.

Poznanie, vzdelávanie a informácie:

- podpora sebazpoznávania, poznávania svojej kultúrnej identity, kultúrnych hodnôt a spôsobu života, vytváranie a rozvoj kultúrneho vedomia, inšpirácia kultúrnymi hodnotami ako zdrojom osobnostného a duchovného rastu;
- podpora poznávania iných kultúr, rozdielnosti v ponímaní kultúrnych hodnôt, v postojoch a pohľadoch na svet (medzikultúrny dialóg, workshopy, kultúrne podujatia, diskusie, medzinárodné podujatia);

- podpora vzdelávania v oblasti kultúry, umenia a astronómie (tvorivé dielne, tréningy, semináre, vzdelávacie kurzy, kultúrne podujatia, diskusie).

### **Plánované aktivity:**

Vedúci partner projektu Powiat Jasło, PL má za cieľ vybudovať 4 camper systémy smerujúce u Jasla k hraničnému prechodu Nižná Polianka(SK)/Oženna(PL) (predpokladané náklady 2 mil. EUR).

Podduklianske osvetové stredisko vo Svidníku ako partner projektu plánuje výstavbu, modernizáciu a dodatočné vybavenie infraštruktúry cestovného ruchu v areáli astronomického pracoviska v Roztokoch.

### **Aktivity projektu:**

- výstavba multifunkčnej sály s hygienickým zázemím (pre realizáciu workshopov: astronomických, remeselných a rôznych aktivít spojených s kultúrnym dedičstvom);
- modernizácia technického vybavenia pracoviska, v tom profesionálny ďalekohľad ASA600, digitálna kamera C4, kupola s priemerom 4,2 m;
- zakúpenie a osadenie 3 kupol s priemerom cca 3 m a inštalácia ďalekohľadov určených pre neprofesionálnych astronómov a turistov.

V štádiu hľadania možností je aj vybudovanie 1 camper stanice pre 4 karavány.

### **Cezhraničný dopad:**

V prípade úspešnosti predloženého projektu a jeho následnou implementáciou sa vytvoria vhodné priestorové a technické podmienky pre celoročnú realizáciu kultúrnych, vzdelávacích a turistických aktivít, zefektívni a zvýši sa úroveň spolupráce astronómov poľsko-slovenského pohraničia, vytvoria sa podmienky pre rozvoj cezhraničnej turistiky spojenej s astronómiou.

## **C. Projektový návrh Krajskej knižnice P. O. Hviezdoslava v Prešove**

**Názov organizácie:** Krajská knižnica P. O. Hviezdoslava v Prešove

**Názov projektu:** Knižnice v digitálnej dobe

**Výzva Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027:** Priorita 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia Špecifický cieľ 2: budovanie vzájomnej dôvery, najmä propagáciou akcií typu „ľudia ľuďom“

**Partner projektu:** Krošnienska Biblioteka Publiczna

**Obdobie realizácie projektu:** júl 2024 – december 2025

**Celkový rozpočet projektu za oboch partnerov:** 400 000 € (z toho 2 000 000,00 € pre PL)

**Predpokladaný rozpočtový náklad projektu Krajskej knižnice P. O. Hviezdoslava v Prešove: 300 000 €, zdroje financovania:**

EFRR: 240 000 € (80% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Štátny rozpočet SR: 36 000 € (12% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Zdroj PSK - spolufinancovanie: 24 000 € (8% z celkových opráv. výdavkov projektu)

### **Zdôvodnenie a ciele projektu:**

Moderná technologicky sa neustále vyvíjajúca doba prináša so sebou potrebu inovácie služieb v kultúrnych a vzdelávacích organizáciách. Knižnice sú v súčasnosti vo svete dôležité komunitné centrá nielen kultúry, ale aj celoživotného vzdelávania. Projekt reaguje na požiadavky súčasnej doby a hlavne používateľov, čitateľov a návštevníkov knižníc. Cieľom je priniesť do knižnično-informačných služieb, do vzdelávacích a kultúrnych aktivít a podujatí nové, moderné a prístupné technológie súčasných ľudí. Nemenej dôležitým cieľom je aj výmena vzájomných skúseností verejných knižníc Prešova a Krosna, ktorá predpokladá ich vzájomný rozvoj a vytvorenie nových aktivít a podujatí pre svojich používateľov a čitateľov.

### **Plánované aktivity:**

#### **AKTIVITA 1:**

„Úvodná konferencia Krosno“ sa uskutoční v Krosne - Krošnienska Biblioteka Publiczna za účasti knihovníkov Krajskej knižnice P.O. Hviezdoslava v Prešove, predstaviteľov PSK a mesta Krosno.

#### **AKTIVITA 2:**

**"História a súčasnosť v 3D"** - virtuálna prehliadka knižníc Prešov – Krosno bude prepojená s 3D prezentáciou, v ktorej sa objavia známe historické osobnosti a ich prínos v rámci histórie regiónu a kultúrneho dedičstva.

#### **AKTIVITA 3:**

**„Osobnosti Prešova a Krosna“** - mobilná aplikácia, cieľom ktorej je výrazne vylepšiť a rozšíriť možnosti staršej mobilnej aplikácie knižnice. Nová aplikácia bude plnohodnotne fungovať aj on-line priamo na web stránke knižnice.

#### **AKTIVITA 4:**

**"Historické a literárne postavy naživo"** - mobilná aplikácia umožní namierením mobilu alebo tabletu na fotografie historických a literárnych osobností vypočúť si ich „úplne naživo“, pričom budú osobnosti viditeľne rozprávať a budú mať vernú mimiku tváre.

#### **AKTIVITA 5:**

**„Živá kniha“** - mobilná aplikácia s rozšírenou realitou (AR), ktorá prináša fascinujúce dobrodružstvá a vzdelávacie zážitky pre deti a mladých ľudí. Cieľom tejto aplikácie je kombinovať reálny svet s virtuálnymi prvkami, vďaka čomu ožijú obyčajné obrázky a hlavní hrdinovia kníh, histórie alebo kultúrnych postáv.

#### **AKTIVITA 6:**

**"Boj proti hoaxom a dezinformáciám"** - mobilná aplikácia formou hry so stieracími obrázkami, ktoré poznáme ako stieracie žreby, naučí návštevníkov knižnice rozpoznávať falošné informácie a využívať overené zdroje.

#### **AKTIVITA 7:**

**„Školenie zamestnancov na prácu s novými aplikáciami a technológiami“** - zamestnanci knižníc Prešov – Krosno absolvujú trojdňové školenie na prácu a maximálne, kreatívne využívanie nových aplikácií a technológií, ktoré sa uskutoční v Krajskej knižnici P.O. Hviezdoslava v Prešove. Jedným z cieľov je aj spoločná výmena skúseností slovenských a poľských knihovníkov s využívaním nových technológií v knižnično – informačných službách knižníc.

#### **AKTIVITA 8:**

**„Príklady dobrej praxe“** - prezentácie a workshopy zamerané na aktívnu výmenu skúseností s projektami, aktivitami a podujatiami, ktoré obidve knižnice realizujú už dlhšie obdobie a majú s tým dobré skúsenosti a dlhodobé výsledky. Podujatie bude trvať tri dni a uskutoční sa v Krosne - Krošnienska Biblioteka Publiczna, pričom každý deň bude tematicky zameraný na inú skupinu používateľov, čitateľov a návštevníkov knižnice vzhľadom na to, že verejné knižnice pracujú

s rôznymi sociálnymi, vekovými a záujmovo rôznorodými skupinami (práca s najmenšími čitateľmi a mamičkami, prvočitateľmi a teenegermi, so seniormi, s cestovateľmi, bylinkármi a inými komunitami, ktoré sa v knižnici stretávajú, s utečencami, Rómami a inými menšinami a sociálne vyčlenenými skupinami).

#### **AKTIVITA 9:**

„**Záverečná konferencia**“ sa uskutoční v Prešove v Krajskej knižnici P.O. Hviezdoslava. Konferencia bude zameraná na prezentáciu využívania moderných technológií pri práci s čitateľmi, návštevníkmi a používateľmi knižníc ako komunitných, vzdelávacích a kultúrnych centier svojich miest a regiónov.

#### **Cezhraničný dopad:**

Rozvinutie intenzívnej spolupráce verejných knižníc z Prešova a Krosna prinesie vytvorenie nových profesionálnych a osobných vzťahov zamestnancov jednotlivých knižníc. Nové technológie a aplikácie budú realizované v slovenskej, poľskej a anglickej jazykovej mutácii. Preto je predpoklad, že prispesú k vzájomnej informovanosti obyvateľov a turistov na oboch stranách hraníc.

## **D. Projektový návrh Múzea v Kežmarku**

**Názov organizácie:** Múzeum v Kežmarku

**Názov projektu:** Historické dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia a jeho využitie pre posilnenie kultúrneho dedičstva oboch krajín (pracovná verzia)

**Výzva Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027:** prioritá 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, špecificky cieľ 1. Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie

**Partner projektu:** Mesto Nowy Targ

**Obdobie realizácie projektu:** marec 2024 – november 2025

**Celkový rozpočet projektu za oboch partnerov:** 2 000 000,00 € (v štádiu riešenia)

**Predpokladaný rozpočtový náklad projektu Múzea v Kežmarku: 530 000,00 €, zdroje financovania:**

EFRR: 424 000,00 € (80% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Štátny rozpočet SR: 63 600,00 € (12% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Zdroj PSK - spolufinancovanie: 42 400 € (8% z celkových opráv. výdavkov projektu)

### **Zdôvodnenie a ciele projektu:**

Múzeum v Kežmarku už niekoľko rokov úspešne spolupracuje s inštitúciami na poľskej strane aj vďaka rôznym úspešným projektovým aktivitám. Ide o Mesto Nowy Targ, múzeum v Limanowej, múzeum v Nowom Targu, múzeum v Bochni, v Nowom Saczi, vysokú školu fotografickú v Czestochowej. Cieľom múzea stále bola propagácia a popularizácia našich spoločných historických dejín, osobností, kultúrneho dedičstva. Vďaka tomu sa zrealizovali mnohé zaujímavé podujatia a produkty cestovného ruchu, ako bol projekt „Stretnutie 7 kultúr poľsko – slovenského pohraničia“, „Fotografia tatarského regiónu“, „Sprievodca po Kežmarku a po Nowom Targu“, „Turistické odhalenie Tatier“, „Poľská rodina Lasky a Kežmarok“, „Rodinné zvyky a obyčaje na poľsko-slovenskom pohraničí“. V rámci novej projektovej výzvy je plánované prepojenie historických prameňov mesta Nowy Targ a Kežmarok s presahom do súčasnosti atraktívnym spôsobom tak, aby prilákali do menovaných miest čo najviac turistov.

### **Plánované aktivity:**

Na slovenskej strane je plánované po rekonštrukcii a zaobstaraní vnútorného vybavenia meštianskeho domu (obr.1) na Ul. Dr. Alexandra sprístupniť výstavu o dejinách a súčasnosti Noweho Targu a na poľskej strane o dejinách a súčasnosti Kežmarku. Pôjde o putovnú výstavu, ktorá



bude prezentovaná v niekoľkých mestách na slovenskej aj poľskej strane (čo sa osvedčilo aj pri projekte Fotografia tatarského regiónu, kedy výstava bola na 23 miestach). Zároveň sú plánované na obidvoch stranách odborné workshopy, vydanie spoločného propagačného materiálu a iné.

### **Cezhraničný dopad:**

Zvýšenie atraktivity miest Kežmarok a Nowy Targ prostredníctvom atraktívnych podujatí (výstavy, workshopy), výmena informácií, ktorých spoločným menovateľom je udržanie a šírenie kultúrneho dedičstva oboch národov na poľsko-slovenskom pohraničí.

Obr. 1 Meštiansky dom



## **E. Projektový návrh Krajskej galérie v Prešove**

**Názov organizácie:** Krajská galéria v Prešove

**Názov projektu:** #NO BORDERS

**Výzva Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027:** prioritá 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, špecificky cieľ 1. Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie

**Partner projektu:** Muzeum Okręgowe w Nowym Sączu (PL) a konzorcium asociovaných partnerov (SK-PL)

**Obdobie realizácie projektu:** 2 roky

**Celkový rozpočet projektu za oboch partnerov:** 1 970 000 €

**Predpokladaný rozpočtový náklad projektu Krajskej galérie v Prešove: 1 510 000 €, zdroje financovania:**

EFRR: 1 208 000 € (80% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Štátny rozpočet SR: 181 200 € (12% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Zdroj PSK - spolufinancovanie: 120 800 € (8% z celkových opráv. výdavkov projektu)

**Členenie rozpočtu Krajskej galérie v Prešove:**

Bežné výdavky: 460 000 €

Kapitálové výdavky: 1 050 000 €

**Zdôvodnenie a ciele projektu:**

Vytvorenie dvojice originálnych slovensko-poľských kultúrnych pavilónov (v rámci spolupráce galerijných inštitúcií na kultúrnej osi Prešov – Nowy Sącz) a implementácia ich vzájomného celoročného kultúrno-umeleckého programu, ktorý je zameraný na podporu turizmu a kultúrnu udržateľnosť, ako aj komplexnú interkulturálnu výmenu a rozvoj oboch regiónov. Hlavným zámerom projektu je vytvorenie novej atraktívnej prezentačnej infraštruktúry (priestorové a technologické zázemie a pod.), ktorá je nevyhnutná pre realizáciu intenzívnej umeleckej a odbornej činnosti (rezidencie, zážitkové expozície a pod.) a najmä jej popularizáciu širokej verejnosti. Hlavným cieľom projektu je intenzívna podpora cezhraničnej mobility a kultúrneho turizmu, vrátane vzájomnej kultúrnej výmeny, a to na báze spoločnej platformy, ktorá je prístupná a udržateľná aj po ukončení projektu.

### **Plánované aktivity:**

1. Úprava návrhu a vytvorenie novej stavebnej infraštruktúry (rekonštrukcia a dostavba NKP „Domčeky“ / KGP) a technologickej infraštruktúry a ich implementácia (KGP). Vytvorenie verejne prístupného tzv. „kultúrneho koridoru/pasáže“ v rámci vnútrobloku, vrátane stavieb NKP a ich následné využitie ako multifunkčný kultúrno-umelecký priestor; prístup z Jarkovej a Hlavnej ulice.
2. Ďalšie interiérové (funkčné) vybavenie a technické (prezentačné, umelecko-výskumné) dovybavenie vnútorných priestorov v nadväznosti na jednotlivé aktivity projektu, ako aj na existujúce priestory KGP.
3. Tvorba a realizácia komplexného kultúrno-umeleckého výmenného programu (KGP a konzorcium partnerov SK-PL) v existujúcich priestoroch jednotlivých partnerov. Postupná implementácia projektu z pohľadu využívania nových prezentačných priestorov, celoročný charakter programu.
4. Tvorba atraktívnych prezentačných a sprievodných koedukačných aktivít so zameraním na výrazné prepájanie oboch pohraničných kultúr a posilňovanie inkluzívnych modelov spolupráce a medziodborovej komunikácie a kooperácie.

### **Cezhraničný dopad:**

Projekt „#NO BORDERS (v preklade „BEZ HRANÍC“) predstavuje nový súbor kultúrno-umeleckej infraštruktúry a originálnych prezentačných a koedukačných formátov, ktoré významným spôsobom podporujú a propagujú slovenskú a poľskú kultúru, dynamizujú vzájomnú kultúrnu výmenu a cezhraničnú spoluprácu. Aktivity, procesy a výstupy projektu priamo a atraktívnym spôsobom podporujú turizmus, kultúrny mikroturizmus a mobilitu. Vďaka asociovaným partnerom a medzinárodnému konzorciu projektu sa prispieva tiež k výraznej kultúrnej interdisciplinárnej stratégii, ktorá je dobrou devízou z pohľadu udržateľného rozvoja. V neposlednom rade ide o zvyšovanie povedomia nielen vzájomného kultúrno-umeleckého dedičstva oboch krajín, ale aj aktuálnych tendencií v rámci súčasného umenia a kultúry.

## **F. Projektový návrh Hornozemplínskej knižnice vo Vranove nad Topľou**

**Názov organizácie:** Hornozemplínska knižnica vo Vranove nad Topľou

**Názov projektu:** „VY K NÁM - MY K VÁM“

**Výzva Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027:** priorita 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, špecifický cieľ 1. Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie

**Partner projektu:** Mestská verejná knižnica, Wroclav

**Obdobie realizácie projektu:** 7/2024 - 6/2026

**Celkový rozpočet projektu za oboch partnerov:** 1 300 000 €

**Predpokladaný rozpočtový náklad Hornozemplínskej knižnice vo Vranove nad Topľou:**  
**1 000 000 €, zdroje financovania:**

EFRR: 800 000 € (80% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Štátny rozpočet SR: 120 000 € (12% z celkových opráv. výdavkov projektu)

Zdroj PSK - spolufinancovanie: 80 000 € (8% z celkových opráv. výdavkov projektu)

**Členenie rozpočtu Hornozemplínskej knižnice vo Vranove nad Topľou :**

Bežné výdavky: 100 000 €

Kapitálové výdavky: 900 000 €

**Zdôvodnenie a ciele projektu:**

Projekt „VY K NÁM - MY K VÁM“ má za cieľ prehĺbiť vzťahy na slovensko-poľskom pohraničí a vytvoriť nové podmienky pre rozvoj kultúry a cestovného ruchu.

Hlavným zámerom Hornozemplínskej knižnice vo Vranove nad Topľou je modernizácia priestorov knižnice vytvorením oddechových zón so sedačkami, obývačky pre mládež, literárnej kaviarne, vzdelávacích miestnosti. Vznikne poľský kútik s ponukou aktivít, kde sa predstaví wroclavská knižnica. Budú zrealizované pravidelné kurzy poľského jazyka a anglického jazyka, workshopy, literárne stretnutia, tréningy pamäti, festival, semináre pre deti, mládež aj dospelých i medzinárodné podujatia.

Projekt je spracovaný tak, aby jeho výstupy a výsledky boli využívané cieľovými skupinami v oboch prihraničných regiónoch. Účastníci sa na stretnutiach a literárnych večeroch zoznámia s regionálnymi osobnosťami a ich tvorbou. Deti, mládež i dospelí budú mať možnosť spoznávať jazyk susedného národa, prejaviť vlastnú tvorivosť, získať nové skúsenosti s modernými technológiami.

Pracovníci oboch knižníc získajú nové skúsenosti, čo prispeje k ich celoživotnému vzdelávaniu. Projekt má efektívny dosah na zblížovanie sa obidvoch komunít a rozvoj priamych cezhraničných vzťahov.

### **Plánované aktivity:**

Poľský partner projektu plánuje zmodernizovať a zrekonštruovať pobočku knižnice (predpokladané náklady 200 tis. EUR). V rámci mäkkých aktivít budú realizované kultúrne podujatia, vzdelávacie aktivity, workshopy, stretnutia, diskusie, medzinárodné podujatia (predpokladané náklady 100 tis. EUR). Hornozemplínska knižnica vo Vranove nad Topľou plánuje modernizáciu knižnice doplnením interiérového vybavenia v novo zrekonštruovanej budove knižnice (predpokladané náklady 900 tis. EUR). Budú realizované kultúrne podujatia a vzdelávacie aktivity - tréningy pamäti, ale aj tréningy pamäti na tabletoch pre deti, kurzy poľštiny, stretnutia so spisovateľmi a osobnosťami, seminár Komunitná knižnica, workshopy, festival/Reštart čítania (predpokladané náklady 100 tis. EUR).

### **Cezhraničný dopad:**

Implementáciou projektu sa vytvoria moderné priestorové a technické podmienky pre realizáciu kultúrnych, vzdelávacích aktivít, zefektívni a zvýši sa úroveň spolupráce poľsko-slovenského pohraničia, vytvoria sa podmienky pre rozvoj cezhraničnej turistiky. Obidve knižnice budú spájať ľudí, prepájať čitateľov nielen čítaním, stretávaním, vzdelávaním, ale aj vzájomnou inšpiráciou v podujatiach pre deti, mládež i dospelých. Upevní sa už existujúca spolupráca a cezhraničné partnerstvo medzi projektovými partnermi. Plánovanými aktivitami sa umožní vzájomné spoznávanie sa komunít, kultúrna výmena, prehľbovanie povedomia o vlastnom a partnerskom regióne, propagácia kultúrno-historického potenciálu, tvorba nových umeleckých hodnôt. Pri cieľovej skupine detí a mládeže projekt prispeje k prekonávaniu narastajúcej jazykovej bariéry realizáciou pravidelných kurzov poľského jazyka, ktorý sa bude realizovať v zriadenom poľskom kútiku. Výmena odborných skúseností medzi pracovníkmi knižníc povedie k skvalitneniu poskytovaných knižnično-informačných služieb, k posilneniu odborných kompetencií zamestnancov knižníc, k spoločnému zdieľaniu inovatívnych foriem práce.